






# 1X-X3 Manual de operare

<b>Copyright</b>	© 2021 Carrier. Toate drepturile sunt rezervate.
<b>Mărci comerciale și brevete</b>	Numele 1X-X3 și logo-ul sunt mărci înregistrate ale Carrier. Alte denumiri comerciale folosite în acest document pot fi mărci comerciale sau mărci înregistrate ale fabricanților sau furnizorilor produselor respective.
<b>Producător</b>	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.  Reprezentant autorizat al fabricantului în UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
<b>Versiune</b>	REV 02. Acest document este aplicabil pentru centrale 1X-X3 cu versiuni de software 1.0 sau ulterioare.
<b>Certificare</b>	
<b>Directive ale Uniunii Europene</b>	2014/30/EU (Directiva EMC). Carrier declară prin prezenta că acest aparat respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/30/EU.
	2012/19/EU (Directiva WEEE): În Uniunea Europeană, produsele marcate cu acest simbol nu pot fi aruncate ca deșeuri municipale nesortate. Pentru reciclarea adecvată a acestui produs, returnați-l la furnizorul din zona dumneavoastră în momentul achiziționării unui echipament nou echivalent sau depuneți-l la unul dintre punctele de colectare specializate. Pentru mai multe informații, consultați: <a href="http://recyclethis.info">recyclethis.info</a> .
	2006/66/CE (directiva referitoare la baterii): Acest produs conține o baterie care, în Uniunea Europeană, nu poate fi aruncată ca deșeu municipal nesortat. Pentru informații specifice privind bateria, consultați documentația produsului. Bateria este marcată cu acest simbol, care poate include litere pentru a indica prezența cadmiului (Cd), a plumbului (Pb) sau a mercurului (Hg). Pentru reciclare adecvată, returnați bateria la furnizor sau la un punct de colectare specializat. Pentru mai multe informații, consultați: <a href="http://recyclethis.info">recyclethis.info</a> .
<b>Informații de contact și documentația produsului</b>	Pentru informații de contact sau pentru a descărca cea mai recentă documentație a produsului, vizitați <a href="http://firesecurityproducts.com">firesecurityproducts.com</a> .

# Cuprins

<b>Informații importante</b>	<b>ii</b>
Mesaje consultative	ii
Limitarea răspunderii	ii
<b>Introducere</b>	<b>1</b>
<b>Panoul de comandă: privire generală</b>	<b>3</b>
Interfața pentru utilizator	3
Comenzile operatorului și indicatoarele	4
Avertizări sonore	12
Avertizări privind starea centralei	12
<b>Operarea centralei</b>	<b>22</b>
Nivelurile de utilizator	22
Operarea la nivelul de utilizator public	23
Operarea la nivelul de utilizator operator	24
<b>Mentenanță</b>	<b>34</b>
<b>Informații de reglementare</b>	<b>35</b>

# Informații importante

## Limitarea răspunderii

În limitele legislației aplicabile, Carrier nu va fi răspunzătoare în niciun caz pentru pierderi de profit sau oportunități de afaceri, pierderea utilității, întreruperea activității comerciale, pierderea de date, sau orice alte daune indirecte, speciale, secundare sau importante conform niciunei teorii privind răspunderea în aceste cazuri, fie ea bazată pe un contract, un prejudiciu, o neglijență, pe răspunderea privind produsul sau altele. Deoarece unele jurisdicții nu permit excluderea sau limitarea răspunderii pentru daune importante sau secundare, limitarea menționată anterior este posibil să nu se aplice în cazul dvs. În orice caz, răspunderea completă a Carrier nu va depăși prețul de cumpărare al produsului. Limitarea de mai sus se va aplica pe cât posibil în limitele legislației aplicabile, indiferent dacă Carrier a fost informată sau nu cu privire la posibilitatea apariției acestui tip de daune și indiferent dacă vreo strategie de remediere eșuează în raport cu scopul său inițial.

Este obligatorie instalarea în conformitate cu acest manual, codurile aplicabile și instrucțiunile autorității în jurisdicția căreia vă aflați.

Deși s-au luat toate măsurile de precauție la pregătirea acestui manual pentru a asigura acuratețea conținutului său, Carrier nu își asumă nicio răspundere pentru erori și omisiuni.

## Avertismente și precizări privind produsele

ACESTE PRODUSE SUNT CONCEPTE PENTRU VÂNZARE CĂTRE ȘI INSTALARE DE CĂTRE PROFESIONIȘTI CALIFICAȚI.  
CARRIER FIRE & SECURITY B.V. NU POATE OFERI NICIO GARANȚIE CĂ O PERSOANĂ SAU ENTITATE CARE ACHIZIȚIONEAZĂ PRODUSELE SALE, INCLUSIV ORICE „DISTRIBUTOR AUTORIZAT” SAU „COMERCIANT AUTORIZAT” ESTE INSTRUIT CORESPUNZĂTOR SAU ARE EXPERIENȚA CORESPUNZĂTOARE PENTRU INSTALAREA CORECTĂ A PRODUSELOR LEGATE DE PROTECȚIA ÎMPOTRIVA INCENDIILOR SAU SECURITATE.

Pentru informații suplimentare privind precizările legate de garanții și informațiile privind siguranța produselor, consultați

<https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> sau scanați codul QR:



## Mesaje consultative

Mesajele consultative vă atrag atenția asupra stărilor sau a acțiunilor care pot avea rezultate nedorite. Mesajele consultative din acest document sunt indicate și descrise mai jos.

---

**AVERTISMENT:** Mesajele de avertizare vă anunță cu privire la pericolele care ar putea duce la accidentare sau moarte. Aceste mesaje vă indică acțiunile pe care trebuie să le întreprindeți sau să le evitați pentru a preveni accidentarea sau moartea.

---

**Atenție:** Mesajele de atenționare vă anunță cu privire la posibila defectare a echipamentelor. Aceste mesaje vă indică acțiunile pe care trebuie să le întreprindeți sau să le evitați pentru a preveni defectarea.

---

**Notă:** Mesajele notă vă anunță cu privire la posibila risipă de timp sau efort. Acestea descriu modul în care se poate evita risipa. Notele se folosesc și pentru a indica informații importante pe care să le citiți.



# Introducere

Acesta este manualul de operare pentru Centrala pentru Stingerea Incendiilor și Alarma de Incendiu 1X-X3. Citiți aceste instrucțiuni și întreaga documentație legată de acest produs înainte de a-l utiliza.

Centrala furnizează trei zone de detecție a incendiilor (Z1, Z2, și Z3) și mai multe intrări prin butoane de acționare manuală (MCP) prin care pot fi controlate acțiunile de stingere pentru o singură zonă de stingere.

Dacă o zonă de detecție a incendiilor nu este configurată ca fiind parte dintr-o zonă de detecție pentru stingere, atunci centrala oferă funcționalitățile standard pentru o centrală de alarmă de incendiu pentru respectiva zonă de detecție a incendiilor. De exemplu, centrala activează sirenele de incendiu, sistemele de îndrumare a persoanelor pentru caz de incendiu (scenariu de foc) și alte funcționalități auxiliare.

Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla detalii privind configurarea pentru zonele ce au fost asociate zonei de stingere sau (opțional) zonelor de detecție a incendiilor.

Tabelul 1 ilustrează stările posibile de alarmă de incendiu sau de stingere în care poate intra centrala.

**Tabelul 1: Stări de alarmă ale centralei**

Stare de alarmă	Descriere
Preactivare stingere	<p>A fost detectată o alarmă într-una din zonele de detecție incendii dar trebuie să mai fie detectată o altă alarmă în altă zonă de detecție pentru a activa stingerea.</p> <p>În această stare, sirenele de incendiu sunt activate imediat, ele emițând un ton continuu. Scenariul de foc, dacă există, este activat după trecerea oricărei perioade configurate de întârziere.</p> <p>Dacă o alarmă nu este raportată în a doua zonă conectată la zona de detecție pentru stingere, și nu este activat un buton de acționare manuală "start stingere", alarma de preactivare continuă până ce centrala este resetată de către un operator autorizat. Sistemul nu trece la alarma de activare a stingerii.</p> <p>Dacă centrala este configurată cu numai o zonă conectată la zona de stingere, atunci o alarmă raportată în acea zonă va declanșa alarma de activare a stingerii (nu mai există alarmă de preactivare).</p>
Activare stingere	<p>Această stare se numește și "întârzierea anterioară declanșării".</p> <p>Centrala a detectat un eveniment ce necesită stingere (depinzând de configurare, fie una, fie două zone de detecție a incendiilor au intrat în stare de alarmă) sau a fost apăsat un buton de acționare manuală "Start stingere".</p> <p>În această stare, sirenele de stingere sunt activate. În mod normal, instalatorul sistemului dvs. va fi configurat un ton intermitent pentru acest caz.</p>

Stare de alarmă	Descriere
Stingere declanșată	<p data-bbox="580 197 1321 416">Dacă alarma de activare a stingerii nu este anulată (prin apăsarea unui buton de acționare manuală "Renunță la stingere") sau suspendată (prin apăsarea unui buton de acționare manuală "Menține în suspensie stingere"), sistemul trece la starea stingere declanșată după scurgerea timpului de întârziere configurat. Întârzierea implicită este de 10 secunde, dar poate fi configurată până la o perioadă de 60 de secunde.</p> <p data-bbox="580 439 1230 524">Centrala nu poate fi resetată în timpul stării de activare a stingerii, iar butonul Reset poate fi dezactivat pentru o perioadă de până la 30 de minute.</p> <p data-bbox="580 546 1299 703">Agentul de stingere este eliberat în zona de stingere. Sunt activate panourile sau semnele optice de atenționare de la locație. În mod normal, instalatorul sistemului dvs. va fi configurat sirenele de stingere să înceapă să emită acum un ton continuu.</p> <p data-bbox="580 725 1326 815">Procesul de stingere nu poate fi oprit odată ce a început, iar stingerea va continua până ce se golesc containerele de agent de stingere.</p>
Alarmă de incendiu	<p data-bbox="580 837 1251 900">O alarmă dintr-o zonă care nu este conectată la zona de stingere declanșează o alarmă de incendiu.</p> <p data-bbox="580 922 1294 1039">În această stare, sunt activate sirenele de incendiu și alte funcționalități sau dispozitive ale sistemului, după scurgerea unui interval de întârziere configurat. Nu sunt activate nicio alarmă și niciun dispozitiv de stingere.</p>

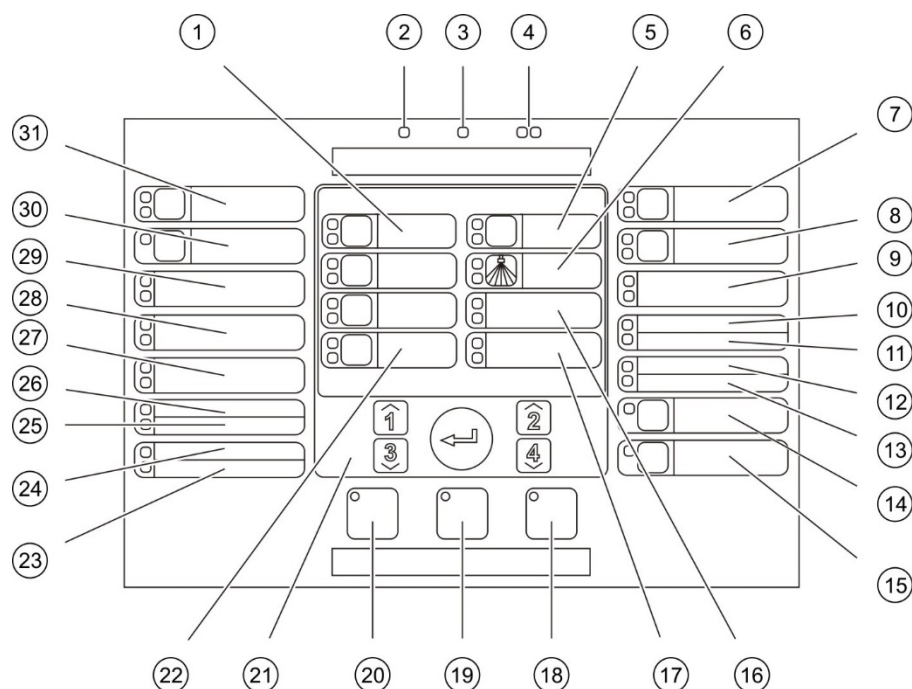


# Panoul de comandă: privire generală

Aici veți găsi o introducere în interfața panoului de comandă, a comenzilor pentru operator și a indicatoarelor.

## Interfața pentru utilizator

Figura 1: Interfața pentru utilizator



1. Butoanele și LED-urile de zonă (Z1, Z2, Z3)
2. LED-ul de alimentare
3. LED-ul de defect general
4. LED-uri pentru alarmă de incendiu generală
5. Butoane și LED-uri de Preactivare
6. LED-uri Declanșare
7. Buton și LED-uri Sirene ext. On
8. Buton și LED-uri Întârziere sirene incendiu
9. LED-urile Panou optic On
10. LED Ușă def/dez
11. LED Defect rețea
12. LED-ul detectorului de servicii
13. LED pentru defecțiune/dezactivare extensie I/O
14. Butonul și LED-ul pentru dezactivare generală
15. Butonul și LED-ul pentru test general
16. LED-uri Valva de presiune mică
17. LED-uri Debit agent stingere
18. Butonul și LED-ul de resetare
19. Butonul și LED-ul de oprire alarmă centrală
20. Buton și LED Sirene incendiu start/stop
21. Tastatură numerică și butonul enter
22. Buton și LED Mod Manual
23. LED-ul pentru defect de sistem
24. LED-ul pentru scoaterea din uz
25. LED-ul pentru defect de împământare
26. LED-ul pentru defecțiune la alimentare
27. LED-uri MCP Renunță
28. LED-uri MCP Menține
29. LED-uri MCP Start
30. Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului foc
31. Buton și LED-uri Activ scenariu foc

## Comenzile operatorului și indicatoarele

Tabelul următor reprezintă o trecere în revistă a comenzilor și a indicatoarelor pentru operator situate pe panoul de comandă. Numerele elementelor fac referire la Figura 1 de la pagina 3.

Este posibil ca funcțiile operaționale descrise aici să nu fie disponibile tuturor utilizatorilor. Puteți găsi mai multe informații privind operarea centralei și restricțiile adresate utilizatorilor consultând tema “Operarea centralei” la pagina 22.

**Tabelul 2: Comenzile operatorului și indicatoarele cu LED**

Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
1	Butoanele și LED-urile de zonă (Z1, Z2, Z3)	Roșu/ galben	<p>Dezactivează sau testează o zonă (atunci când este apăsat în același timp cu butonul Dezactivare Generală sau Testare Generală).</p> <p>Un LED roșu indică o alarmă de incendiu în zona respectivă.</p> <p>Dacă LED-ul luminează roșu intermitent, înseamnă că alarma de incendiu a fost declanșată de un detector. Dacă LED-ul luminează roșu constant, înseamnă că alarma de incendiu a fost declanșată de un punct de apel manual.</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică un defect de cablaj în zona respectivă. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p>
2	LED-ul de alimentare	Verde	Indică faptul că sistemul a fost pornit.
3	LED-ul de defect general	Galben	Indică un defect. Se activează și LED-ul pentru un defect privind zona, dispozitivul sau funcția respectivă.
4	LED-uri pentru alarmă de incendiu generală	Roșu	<p>Indică o alarmă de incendiu.</p> <p>LED-urile roșii care luminează intermitent indică faptul că alarma de incendiu a fost activată de un detector.</p> <p>LED-urile roșii care luminează constant indică faptul că alarma de incendiu a fost activată de la un buton de acționare manuală de incendiu, de la butonul de acționare manuală Start sau de la un buton de Debit agent de stingere.</p> <p>Pentru alarmele care provin de la zonele de detecție de incendiu, LED-ul de alarmă pentru respectiva zonă indică sursa sau locația alarmei de incendiu.</p>

Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
5	Butoane și LED-uri de preactivare	Roșu/ galben	<p>Dezactivează evenimentul de stingere (atunci când este apăsat în același timp cu butonul Dezactivare Generală).</p> <p>Un LED roșu care luminează intermitent indică preactivarea stingerii.</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Activarea stingerii, dacă LED-ul roșu Declanșare este stins, clipește repede sau clipește încet.</li> <li>• O stare de stingere declanșată, dacă LED-ul Declanșare este aprins și luminează constant.</li> </ul> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică un defect care nu permite centralei să intre în starea de activare stingere. Un LED galben care luminează constant indică faptul că evenimentul de stingere este dezactivat.</p>
6	LED-uri Declanșare	Roșu/ galben	<p>Indică starea eliberării agentului de stingere.</p> <p>Un LED roșu care luminează intermitent repede indică ultimele 10 secunde înainte de activarea ieșirii declanșatorului.</p> <p>Un LED roșu care luminează intermitent încet indică faptul că declanșatorul a fost activat, iar centrala așteaptă o confirmare a eliberării debitului de agent de stingere. Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă sistemul dvs. are această opțiune configurată.</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică faptul că centrala a intrat în starea de stingere declanșată.</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică faptul că a avut loc un defect de cablaj la ieșirea unui declanșator. Un LED galben care luminează constant indică dezactivarea sau testarea ieșirii unui declanșator.</p>
7	Butonul și LED-urile Sirene ext. On	Roșu/ galben	<p>Dezactivează sau testează sirenele de stingere (atunci când este apăsat împreună cu butonul Dezactivare Generală sau Testare Generală).</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică faptul că sirenele de stingere sunt active (sună).</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică existența unui defect de cablaj la sirenele de stingere (sau, în cazul în care sunt configurate, ieșirile sirenelor în modulele expandoare legate de starea de activare sau declanșare). Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p>

Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
8	Butonul și LED-urile Întârziere sirene incendiu	Galben	<p>Activează sau dezactivează o întârziere a sirenelor de incendiu care a fost configurată anterior. Dezactivează sau testează sirenele de incendiu (atunci când este apăsat împreună cu butonul Dezactivare Generală sau Testare Generală).</p> <p>Lumina constantă a LED-ului indică faptul că este configurată și activată o întârziere. Un LED care luminează intermitent indică faptul că este în curs numărătoarea inversă a întârzierii (sirenele de incendiu se activează atunci când se scurge perioada configurată de întârziere).</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică existența unui defect de cablaj la sirenele de incendiu. Un LED galben care luminează constant indică dezactivarea sau testarea sirenelor de incendiu.</p>
9	LED-uri Panou optic On	Roșu/ galben	<p>Indică starea ieșirilor panoului sau semnelui optic de atenționare legat de starea de declanșare.</p> <p>Un LED roșu indică faptul că panoul sau semnul optic de atenționare este activat (pentru a indica starea de declanșare).</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică un defect de cablaj. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p>
10	LED Ușă def/dez	Galben	<p>Indică un defect sau o dezactivare a monitorizării ușii de siguranță. Monitorizarea ușii de siguranță este opțională.</p> <p>Un LED care luminează intermitent repede indică faptul că ușa de siguranță se află într-o stare defectuoasă - deschisă sau închisă, după cum urmează.</p> <p>Atunci când centrala nu este în starea de activare sau declanșare:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>În modul automat, centrala raportează un defect dacă ușa de siguranță este <i>deschisă</i> și s-a scurs perioada de întârziere pentru defectele privind ușa.</li> <li>În modul manual, centrala raportează un defect dacă ușa de siguranță este <i>închisă</i> și s-a scurs perioada de întârziere pentru defectele privind ușa.</li> </ul> <p>Atunci când centrala este în starea de activare sau de declanșare, centrala raportează un defect dacă ușa de siguranță este deschisă.</p> <p>Un LED care luminează intermitent încet indică existența unui defect prin scurt circuit sau circuit deschis la cablajul ce conectează ușa de siguranță de centrală.</p>

Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
			<p>Un defect al ușii de siguranță nu permite centralei să intre în starea de activare (din motive de siguranță a persoanelor) sau să activeze declanșatorul (pentru a asigura protecția bunurilor).</p> <p>Un LED care luminează constant indică dezactivarea funcției.</p> <p>Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă sistemul dvs. are această opțiune configurată.</p>
11	LED Defect rețea	Galben	<p>Indică un defect de rețea. Funcția rețea este opțională.</p> <p>Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă sistemul dvs. are această opțiune configurată.</p>
12	LED-ul detectorului de serviciu	Galben	<p>Indică un “defect” al detectoarelor care este utilizat pentru a identifica detectoarele ce necesită operațiuni de remediere. Această funcționalitate se aplică numai detectoarelor care suportă funcția CleanMe.</p> <p>Centrala indică zona în care se află detectoarele ce necesită operațiuni de remediere printr-un LED de zonă galben care luminează intermitent.</p>
13	LED pentru defecțiune/dezactivare extensie I/O	Galben	<p>Indică faptul că un modul expandor instalat are un defect sau este dezactivat. Modulele expandoare sunt opționale.</p> <p>Dacă luminează intermitent, LED-ul indică un defect. Un LED care luminează constant indică dezactivarea funcției.</p> <p>Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă sistemul dvs. are module expandoare instalate.</p>
14	Butonul și LED-ul pentru dezactivare generală	Galben	<p>Dezactivează o funcționalitate sau un dispozitiv al sistemului (atunci când este apăsat împreună cu butonul corespunzător).</p> <p>Pentru dezactivarea unora dintre dispozitive este necesară apăsarea butonului timp de mai mult de 3 secunde. (Consultați “Dezactivarea altor dispozitive de stingere” la pagina 31 pentru mai multe detalii.)</p> <p>Un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED galben al funcționalității sau dispozitivului corespunzător indică dezactivarea.</p>

Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
15	Butonul și LED-ul pentru test general	Galben	<p>Testează o funcționalitate sau un dispozitiv al sistemului (atunci când este apăsat împreună cu butonul corespunzător).</p> <p>Pentru testarea unora dintre dispozitive este necesară apăsarea butonului timp de mai mult de 3 secunde. (Consultați “Testarea altor dispozitive de stingere” la pagina 32 pentru mai multe detalii.)</p> <p>Un LED Testare Generală care luminează constant și un LED galben al funcționalității sau dispozitivului corespunzător indică faptul că are loc o testare.</p>
16	LED-uri Valva de presiune mică	Galben	<p>Indică starea presiunii din containerul de agent de stingere.</p> <p>Un LED care luminează intermitent indică faptul că presiunea din containerul de agent de stingere este joasă (și LED-ul Defect General luminează intermitent).</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică existența unui defect prin scurt circuit sau circuit deschis la cablaj. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p>
17	LED-uri Debit agent stingere	Roșu/galben	<p>Indică starea debitului agentului de stingere.</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică faptul că agentul de stingere a fost eliberat din containerul său peste zona de stingere.</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică existența unui defect prin scurt circuit sau circuit deschis la cablaj. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p>
18	Butonul de resetare	Galben	<p>Resetează centrala și șterge toate evenimentele de sistem curente.</p> <p>Un LED care luminează constant indică faptul că nivelul operator este activ (consultați “Nivelurile de utilizator” la pagina 22) și că poate fi resetată centrala.</p> <p>Un LED care luminează intermitent indică faptul că butonul Reset este dezactivat iar centrala nu poate fi resetată. Butonul Reset poate fi dezactivat timp de până la 30 de minute.</p>
19	Butonul și LED-ul de oprire alarma centrala	Galben	<p>Oprește buzzer-ul intern și confirmă toate evenimentele curente.</p> <p>Un LED care luminează constant indică faptul că toate evenimentele curente sunt confirmate.</p>

Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
20	Buton și LED Sirene incendiu start/stop	Roșu	<p>LED-ul arată ce se întâmplă când se apasă butonul:</p> <p>Dacă LED-ul este aprins (luminând intermitent sau constant), apăsarea butonului oprește sirenele de incendiu.</p> <p>Dacă LED-ul este stins, apăsarea butonului activează sirenele de incendiu (dacă starea centralei și modul de operare permit activarea manuală a sirenelor).</p> <p>LED-ul mai indică și starea sirenelor:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Luminarea constantă indică faptul că sirenele de incendiu sunt active (sau vor fi activate în curând)</li> <li>• Luminarea intermitentă indică faptul că are loc o numărătoare inversă (sirenele sunt activate atunci când se scurge perioada de întârziere configurată sau atunci când este anulată întârzierea)</li> <li>• LED-ul stins indică faptul că sirenele de incendiu sunt închise (sau vor fi dezactivate curând)</li> </ul> <p><b>Notă:</b> Pentru a preveni oprirea imediată a sirenelor la prima raportare a unei alarme, butonul Sirene incendiu Start/Stop poate fi blocat temporar când o perioadă de întârziere configurată pentru respectiva sirenă este în proces de numărătoare inversă. Pentru mai multe informații, citiți "Oprirea sau repornirea sirenelor de incendiu" la pagina 25.</p>
21	Tastatura numerică și butonul Enter	Nu este cazul	<p>Se folosesc pentru a introduce parola pentru nivelul operator.</p> <p>Butonul Enter se folosește și pentru dezactivarea sau testarea anumitor funcționalități (dacă se apasă împreună cu butonul Dezactivare Generală sau Testare Generală).</p>
22	Buton și LED Mod Manual	Galben	<p>Utilizat pentru a trece din modul manual unic în modul manual-automat și invers, în cazul în care această funcționalitate este configurată.</p> <p>Un LED galben care luminează constant indică faptul că centrala este în modul manual unic: zonele de detecție a incendiilor automate nu pot genera un eveniment de stingere.</p> <p>Este posibil ca instalatorul sistemului dvs. să fi dezactivat această funcție configurând un dispozitiv extern conectat la o intrare a centralei.</p>
23	LED-ul pentru defect de sistem	Galben	<p>Indică un defect la procesorul centralei.</p>

Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
24	LED-ul pentru scoaterea din uz	Galben	<p>Indică faptul că, în urma condițiilor de alimentare cu energie a centralei, anumite zone de detecție și anumite intrări nu sunt funcționale.</p> <p>Alte funcții ale sistemului rămân operaționale.</p> <p>Un LED galben care luminează constant indică faptul că nu există alimentare cu energie de la priză, iar energia bateriei nu este suficientă. Un LED galben care luminează intermitent indică faptul că energia de la priză este insuficientă, și nu există alimentare cu energie de la baterie.</p>
25	LED-ul pentru defect de împământare	Galben	Indică o defecțiune legată de împământare.
26	LED-ul pentru defecțiune la alimentare	Galben	<p>Indică un defect la sursa de alimentare.</p> <p>Lumina intermitentă a LED-ului indică o defecțiune la baterii sau la siguranța bateriilor. Lumina constantă a LED-ului indică o defecțiune la priza de alimentare sau la siguranța prizei de alimentare.</p>
27	LED-uri MCP Renunță	Roșu/ galben	<p>Indică starea butonului de acționare manuală Renunță.</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică faptul că a fost activat un buton de acționare manuală Renunță la stingere (procesul de stingere este anulat).</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică existența unui defect prin scurt circuit sau circuit deschis la cablaj. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p> <p>Un defect MCP Renunță nu permite centralei să intre în starea de activare (din motive de siguranță a persoanelor) sau să activeze declanșatorul (pentru a asigura protecția bunurilor).</p>
28	LED-uri MCP Menține	Roșu/ galben	<p>Indică starea butonului de acționare manuală Menține.</p> <p>Un LED roșu care luminează constant indică faptul că este activ un buton de acționare manuală Menține, procesul de stingere fiind suspendat.</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică existența unui defect prin scurt circuit sau circuit deschis la cablaj. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p> <p>Un defect MCP Menține nu permite centralei să intre în starea de activare (din motive de siguranță a persoanelor) sau să activeze declanșatorul (pentru a asigura protecția bunurilor).</p>



Element	Comandă/LED	Culoarea LED-ului	Descriere
29	LED-uri MCP Start	Roșu/ galben	<p>Indică starea butonului de acționare manuală Start.</p> <p>Un LED roșu MCP Start care luminează constant indică faptul că a fost activat un buton de acționare manuală Start stingere, pentru a genera manual un eveniment de stingere.</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică existența unui defect prin scurt circuit sau circuit deschis la cablaj. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p>
30	Butonul și LED-ul pentru întârzierea scenariului de foc	Galben	<p>Activează sau dezactivează o întârziere a indicării rutei de incendiu care a fost configurată anterior. Scenariile de foc sunt opționale.</p> <p>Lumina constantă a LED-ului arată faptul că este configurată și activată o întârziere a indicării rutei de incendiu. Un LED care luminează intermitent indică faptul că este în curs numărătoarea inversă a întârzierii pentru scenariul de foc (scenariul de foc este activat atunci când se scurge perioada de întârziere configurată).</p> <p>Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă sistemul dvs. are opțiunea Scenariu de foc configurată.</p>
31	Buton și LED-uri Activ scenariu foc	Roșu/ galben	<p>Ignorează întârzierea configurată (atunci când există) și activează scenariul de foc. Dezactivează sau testează scenariul de foc (atunci când este apăsat împreună cu butonul Dezactivare Generală sau Testare Generală).</p> <p>Un LED roșu care luminează constant arată că scenariul de foc este activ.</p> <p>Un LED galben care luminează intermitent indică un defect de cablaj. Un LED galben care luminează constant indică o dezactivare sau un test.</p> <p>Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă sistemul dvs. are opțiunea Scenariu de foc configurată.</p>

## Avertizări sonore

Buzzer-ul centralei funcționează ca o avertizare sonoră care evidențiază anumite evenimente ale sistemului. Acesta poate emite un ton constant sau unul intermitent.

Un ton constant poate indica o alarmă de incendiu, preactivarea sau activarea stingerii, starea stingere declanșată, sau un defect al sistemului.

Un ton intermitent poate indica faptul că:

- Centrala este defectă.
- Centrala se află în ultimele 10 secunde din numărătoarea inversă a perioadei de întârziere, înainte de activarea declanșatorului de stingere (eliberarea agentului de stingere este iminentă).

## Avertizări privind starea centralei

Această secțiune cuprinde un rezumat al indicațiilor de stare privind centrala.

### Standby

Starea de standby (starea normală) este indicată astfel:

- Un LED de Alimentare care luminează constant
- Un LED Întârziere sirene incendiu care luminează constant (dacă întârzierea este activă)
- Un LED Întârziere scenariu foc care luminează constant (Figura 1, elementul 30) (dacă întârzierea este activă)

Nu există atenționări sonore.

## Alarma de incendiu (doar detecție incendiu)

Starea alarmă de incendiu se aplică zonelor care nu sunt conectate la zona de stingere, care se comportă doar ca zone de detecție a incendiilor.

O alarmă de incendiu dintr-o zonă de detecție care nu este conectată la zona de stingere este semnalizată după cum urmează:

- LED-uri de Alarmă generală de incendiu: Luminează intermitent dacă alarma a fost activată de către un detector. Luminează constant dacă alarma a fost activată de la un buton de acționare manuală.
- LED de zonă: Luminează intermitent dacă alarma a fost activată de către un detector. Luminează constant dacă alarma a fost activată de la un buton de acționare manuală. Arată în care zone are loc alarma.
- LED Întârziere sirene incendiu: Luminează intermitent atâta timp cât are loc numărătoarea inversă a întârzierii. Luminează constant dacă întârzierea este activă.
- LED Sirene incendiu Start/Stop: Luminează constant dacă sirenele de incendiu sunt activate (sau vor fi activate curând). Luminează intermitent dacă are loc o numărătoare inversă pentru o întârziere. Sirenele de incendiu sunt activate atunci când perioada de întârziere configurată se scurge sau atunci când întârzierea este anulată. Este stins atunci când sirenele sunt oprite (sau vor fi oprite curând).
- LED-urile Întârziere scenariu foc și Activ scenariu foc: Dacă sistemul a fost configurat pentru utilizarea scenariului de foc, indicațiile sunt afișate corespunzător.

După prima alarmă activată de un detector din sistem, LED-ul Întârziere scenariu foc clipește pentru a indica faptul că are loc numărătoarea inversă a întârzierii configurate. Atunci când perioada de întârziere se scurge (sau este anulată), scenariul de foc este activat, iar LED-ul roșu Scenariu foc luminează intermitent.

Dacă sistemul detectează o alarmă MCP, LED-ul Întârziere scenariu foc se aprinde și luminează constant dacă există o întârziere activă, scenariul de foc este activat imediat, iar LED-ul Scenariu foc luminează intermitent.

Consultați instalatorul sistemului dvs. sau contractantul care se ocupă de mentenanță pentru a afla dacă sistemul dvs. are vreo zonă cu rol numai de detecție a incendiilor.

Buzzer-ul centralei sună continuu.

## Preactivarea stingerii

Centrala este în starea de preactivare a stingerii atunci când:

- O zonă de detecție a incendiilor din zona de stingere intră în alarmă de incendiu iar sistemul este configurat astfel încât să fie necesară o alarmă într-o a doua zonă din zona de stingere pentru a activa evenimentul de stingere.
- Sunt detectate condițiile ce motivează un eveniment de stingere (una sau două zone intră în alarmă de incendiu, depinzând de configurație), dar modul manual este activat, sau există un defect sau o dezactivare a unui dispozitiv de stingere care previne activarea.
- Butonul de acționare manuală Start este apăsat, dar un defect sau o dezactivare a unui dispozitiv de stingere previne activarea.

Starea de preactivare a stingerii este semnalizată după cum urmează:

- LED-ul de preactivare: LED roșu care luminează intermitent.
- LED-uri de zonă: Roșii, și luminează intermitent (pentru zone în stare de alarmă de incendiu). Rețineți că acestea clipesc mereu (indicând alarme acționate de detectoare) pentru zonele de detecție cu stingere, deoarece aceste zone se consideră automate.
- LED-uri de Alarmă generală de incendiu: Luminează intermitent, la activarea printr-un detector. Luminează constant la activarea printr-un MCP.
- LED Sirene incendiu Start/Stop: Luminează constant deoarece sirenele de incendiu sunt activate imediat, orice întârziere configurată fiind ignorată.
- Indicațiile pentru scenariu foc sunt prezentate în mod obișnuit, în conexiune cu evenimentul de alarmă de incendiu.

Buzzer-ul centralei sună continuu.

## Eveniment de stingere prevenit

Atunci când centrala este în standby, în stare de alarmă de incendiu, sau în stare de preactivare a stingerii, evenimentul de stingere este prevenit automat (în consecință, evenimentul de stingere este dezactivat) în oricare dintre cazurile următoare:

- O sirenă de stingere, un panou sau un semn optic de atenționare privind stingerea declanșată, sau un declanșator este dezactivat.
- Are loc un defect privind un buton de acționare manuală de tip Menține sau Renunță, o sirenă de stingere, un panou sau un semn de atenționare privind stingerea declanșată, sistemul de monitorizare a ușii de siguranță (stare sau cablaj), sau un declanșator.

Evenimentul de stingere este activat automat (cu o scurtă întârziere) atunci când este activată funcția de dezactivare.

Un eveniment de stingere este activat automat atunci când defectul este remediat iar centrala este resetată.

Un eveniment de stingere prevenit este semnalizat printr-un LED galben Preactivare care luminează intermitent, și prin LED-ul Def/dez al dispozitivului care a prevenit evenimentul.

## Activarea stingerii

Starea de activare a stingerii se numește și “întârzierea anterioară declanșării”.

Centrala este în această stare atunci când:

- În modul automat, sunt detectate condițiile necesare pentru un eveniment de stingere (una sau două zone intră în stare de alarmă de incendiu, depinzând de configurarea sistemului)
- Butonul de acționare manuală Start este apăsat.

O stare de activare a stingerii este semnalizată după cum urmează:

- LED-ul de preactivare: Roșu, și luminează constant.
- LED-uri de zonă: Roșii, și luminează intermitent (pentru zone în stare de alarmă de incendiu). Rețineți că acestea clipesc mereu (indicând alarme acționate de detectoare) pentru zonele de detecție cu stingere, deoarece aceste zone se consideră automate.
- LED-uri de Alarmă generală de incendiu: Luminează intermitent, la activarea printr-un detector. Luminează constant la activarea printr-un MCP.
- LED MCP Start: Luminează constant dacă alarma a fost activată de la un buton de acționare manuală Start.
- LED Sirene ext. On: Luminează intermitent dacă tonul este intermitent. Luminează constant dacă tonul este continuu. Sirenele de stingere sunt activate imediat, ele emițând tonul configurat.
- LED Declanșare: Luminează intermitent repede în ultimele 10 secunde înainte de activarea declanșatorului pentru a elibera agentul de stingere. Luminează intermitent încet dacă declanșatorul a fost activat iar centrala așteaptă confirmarea debitului de agent de stingere. Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă sistemul dvs. are această opțiune configurată.
- LED Reset: Luminează intermitent galben, încet, pentru a indica faptul că resetarea manuală este dezactivată până la scurgerea perioadei de întârziere configurate. Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla care este întârzierea configurată.
- Indicațiile pentru scenariu foc sunt prezentate în mod obișnuit, în conexiune cu evenimentul de alarmă de incendiu.

Buzzer-ul centralei sună continuu, cu excepția ultimelor 10 secunde de dinaintea activării declanșatorului, în care buzzer-ul sună intermitent.

Dacă este apăsat butonul de acționare manuală Renunță în timpul stării de activare a stingerii:

- Procesul de stingere este anulat imediat.
- LED MCP Renunță: Luminează constant.
- LED Sirene ext. On: Stins. Sirenele de stingere sunt dezactivate imediat.

Dacă este apăsat butonul de acționare manuală Menține în timpul stării de activare a stingerii:

- Procesul de stingere este suspendat.
- LED MCP Menține: Luminează constant (depinde de modul de menținere configurat). Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla ce mod de menținere a fost configurat pentru sistemul dvs.

Mod A: Atunci când MCP Menține este activat, continuă numărătoarea inversă privind întârzierea declanșatorului, dar centralei nu i se permite să intre în starea de activare a stingerii. Atunci când MCP Menține este dezactivat, numărătoarea inversă privind întârzierea stabilește momentul în care centrala intră în starea de activare a stingerii.

În modul A, activarea MCP Menține determină aprinderea LED-ului MCP Menține, care rămâne aprins până ce centrala este resetată manual. LED-ul galben de Preactivare luminează intermitent pentru a indica faptul că centralei nu i se permite să intre în starea de activare a stingerii. LED-ul de Preactivare luminează intermitent pentru a arăta faptul că MCP Menține este apăsat; acesta se stinge atunci când MCP Menține este eliberat.

Mod B: Atunci când MCP Menține este activat, numărătoarea inversă a declanșatorului se oprește, amânându-se astfel procesul de declanșare a stingerii. Sirenele emit o succesiune de sunete unică (1 secundă pornit, 4 secunde oprit), atâta timp cât procesul de declanșare a stingerii este amânat. Atunci când MCP Menține este dezactivat, numărătoarea inversă pentru întârzierea declanșatorului repornește, iar succesiunea de sunete a sirenelor se schimbă, acestea emițând tonul configurat pentru activarea stingerii. LED-ul MCP Menține se stinge atunci când dispozitivul MCP Menține este dezactivat.

## Stingere declanșată

Centrala este în această stare atunci când:

- Ieșirea declanșatorului cu ajutorul căreia se eliberează agentul de stingere a fost activată, iar confirmarea debitului de agent nu a fost configurată, sau este dezactivată.
- Ieșirea declanșatorului cu ajutorul căreia se eliberează agentul de stingere a fost activată, iar debitul de agent a fost confirmat, atunci când confirmarea debitului de agent este configurată.

Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla care este opțiunea configurată pentru sistemul dvs.

O stare de stingere declanșată este semnalizată după cum urmează:

- LED Declanșare: Luminează constant.
- LED Debit agent stingere: Luminează constant, dacă este configurată confirmarea.
- LED-ul Preactivare: Luminează roșu, constant, cu excepția cazului în care confirmarea debitului de agent de stingere este configurată și a fost primită, însă nu a avut loc un eveniment de activare a stingerii.
- LED Alarmă generală de incendiu: Luminează constant. Se activează releul de alarmă.
- LED MCP Start: Luminează constant dacă alarma a fost activată de la un buton de acționare manuală Start.
- LED Sirene ext. On: Luminează intermitent (pentru un ton intermitent) sau luminează constant (pentru un ton continuu), depinzând de configurarea sistemului dvs.
- LED Panou optic On: Luminează constant pentru a indica faptul că ieșirea menită să activeze panoul sau semnul optic de atenționare este activă.
- LED Reset: Luminează intermitent încet, pentru a indica faptul că resetarea manuală este dezactivată până la scurgerea perioadei de întârziere configurate.

Indicațiile pentru alarma de incendiu vor fi pornite, în mod obișnuit, dacă evenimentul de stingere care a condus la declanșare nu a fost activat printr-un buton de acționare manuală Start. Dacă sunt configurate, indicațiile pentru scenariu foc sunt prezentate în mod obișnuit, în conexiune cu evenimentul de alarmă de incendiu.

Buzzer-ul centralei sună continuu.



## Defecte

Defectele sunt semnalizate printr-un LED Defect General și un LED activ de indicare a defectului ce corespunde funcționalității sau dispozitivului care prezintă un defect.

Buzzer-ul centralei sună intermitent.

**Notă:** Contactați contractantul care se ocupă de instalare sau mentenanță pentru a remedia toate defectele raportate. Unele defecte pot preveni sau dezactiva evenimentul de stingere. Pentru mai multe informații, citiți "Eveniment de stingere prevenit" la pagina 15.

## Dezactivări

- Un eveniment de stingere dezactivat este semnalizat printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Preactivare galben care luminează constant.
- Zonele dezactivate sunt semnalizate printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED de zonă galben care luminează constant.
- Sirenele de stingere dezactivate (și ieșirile pentru sirene aflate în conexiune cu stările de preactivare sau declanșare) sunt semnalizate printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Sirene ext. On galben care luminează constant.
- Sirenele de incendiu dezactivate sunt semnalizate printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Sirene incendiu galben care luminează constant.
- Scenariul de foc dezactivat este semnalizat printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Scenariu foc galben care luminează constant.
- Modulele expandoare dezactivate sunt semnalizate printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Def/dez expandor I/O care luminează constant.
- Declanșatoarele dezactivate sunt semnalizate printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Declanșare galben care luminează constant.
- Monitorizarea ușii de siguranță dezactivată este semnalizată printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Ușă def/dez care luminează constant.
- Monitorizarea debitului de agent de stingere dezactivată este semnalizată printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Debit agent stingere galben care luminează constant.
- Monitorizarea presiunii agentului de stingere dezactivată este semnalizată printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Valvă presiune mică galben care luminează constant.

- Dezactivarea panourilor și semnelor optice de atenționare privind stingerea declanșată este semnalizată printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED Panou optic On galben care luminează constant.
- Butoanele de acționare manuală Start, Menține sau Renunță dezactivate sunt semnalizate printr-un LED Dezactivare Generală care luminează constant și un LED MCP Start, MCP Menține sau MCP Renunță galben, care luminează constant.

Nu există atenționări sonore.

**Notă:** Unele dezactivări pot preveni sau dezactiva evenimentul de stingere. Pentru mai multe informații, citiți “Eveniment de stingere prevenit” la pagina 15.

### Teste

- Zonele aflate în curs de testare sunt semnalizate printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED de zonă galben care luminează constant.
- Sirenele de stingere aflate în curs de testare sunt semnalizate printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED Sirene ext. On galben care luminează constant.
- Sirenele de incendiu aflate în curs de testare sunt semnalizate printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED Sirene incendiu galben care luminează constant.
- Scenariul de foc aflat în curs de testare este semnalizat printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED Scenariu foc galben care luminează constant.
- Declanșatoarele aflate în curs de testare sunt semnalizate printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED Declanșare galben care luminează constant.
- Monitorizarea debitului de agent de stingere aflată în curs de testare este semnalizată printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED Debit agent stingere galben care luminează constant.
- Monitorizarea presiunii agentului de stingere aflată în curs de testare este semnalizată printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED Valvă de presiune mică galben care luminează constant.
- Testarea panourilor și semnelor optice de atenționare privind stingerea declanșată este semnalizată printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED Panou optic On galben care luminează constant.
- Butoanele de acționare manuală Start, Menține sau Renunță aflate în curs de testare sunt semnalizate printr-un LED Testare Generală care luminează constant și un LED MCP Start, MCP Menține sau MCP Renunță galben, care luminează constant.

Nu există atenționări sonore.

---

**AVERTISMENT:** Risc de moarte sau răniri grave. Deconectați declanșatorul de agent de stingere de la centrală *înainte* de a da comanda de testare a ieșirii declanșatorului. Atunci când confirmați comanda de testare, ieșirea declanșatorului este activată imediat.

---

### **Ieșirea din funcțiune**

Centrala este ieșită din funcțiune atunci când energia de la priză sau de la baterii este insuficientă. În această stare, nu mai există semnale de alarmă de incendiu sau de defecte de la zonele de detecție, și nici nu mai sunt procesate semnale de activare, dezactivare sau defect de la dispozitive de intrare.

Starea de ieșire din funcțiune este semnalizată după cum urmează:

- **LED ieșit din funcțiune:** Dacă luminează constant indică faptul că nu există alimentare cu energie de la priză, iar energia bateriei nu este suficientă. Dacă luminează intermitent, indică faptul că energia de la priză este insuficientă, și nu există alimentare cu energie de la baterie.
- **LED-ul Defect alimentare:** Dacă luminează constant, indică faptul că nu există alimentare cu energie de la priză. Dacă luminează intermitent, indică faptul că nu există alimentare cu energie de la baterie.

Buzzer-ul centralei sună intermitent.

Atunci când alimentarea cu energie este restabilită, centrala revine la starea anterioară după ce este resetată. (Starea ieșire din funcțiune este blocată.)

**Notă:** Atunci când centrala semnalizează starea *ieșit din funcțiune*, detecția incendiilor este inactivă iar locația nu este protejată. Contactați imediat contractantul care se ocupă de instalare sau mentenanță pentru a rezolva problema.

# Operarea centralei

## Nivelurile de utilizator

Pentru siguranța dvs., accesul la unele funcționalități ale acestui produs este restricționat prin intermediul nivelurilor de utilizator. Drepturile de acces corespunzătoare fiecărui nivel sunt descrise mai jos.

### Utilizator public

Nivelul de utilizator public este nivelul de utilizator standard.

Acest nivel permite realizarea de operațiuni elementare, cum ar fi răspunsuri la alarme de incendiu sau atenționări privind defectele efectuate la centrală. Nu este nevoie de parolă.

Consultați “Operarea la nivelul de utilizator public” mai jos pentru mai multe informații.

### Utilizator operator

Nivelul de utilizator operator permite realizarea de operațiuni adiționale pentru controlarea sistemului sau realizarea de funcții de mentenanță. El este rezervat utilizatorilor autorizați care au urmat un curs de pregătire pentru utilizarea panoului de comandă.

Parola implicită pentru utilizatorul operator este 2222.

Pentru mai multe informații, citiți “Operarea la nivelul de utilizator operator” la pagina 24.

Acesta este un nivel de utilizator restricționat, protejat prin parolă. Pentru a intra în nivelul de utilizator operator, introduceți parola utilizând tastatura numerică, și apoi apăsați enter.

Se va auzi un semnal sonor lung, iar LED-ul Reset va începe să lumineze constant, indicând faptul că a fost introdusă parola corectă și că nivelul de utilizator operator este activ. Dacă parola introdusă este incorectă, se vor auzi trei semnale sonore scurte, însoțite de lumina intermitentă a LED-ului Defect General.

Centrala părăsește automat nivelul de utilizator operator și revine la nivelul de utilizator public dacă nu se apasă niciun buton timp de 5 minute.

**Notă:** Centrala este disponibilă și cu opțiunea cheie de acces. Contactul pentru cheie este localizat pe capacul centralei. Prin această opțiune, puteți utiliza fie cheia fie parola pentru a intra în nivelul de utilizator operator.

## Operarea la nivelul de utilizator public

Operațiunile de nivel public sunt cele care pot fi efectuate de către orice utilizator. Nu se cere nicio parolă pentru efectuarea de operații la acest nivel.

Operarea la nivelul de utilizator public vă permite:

- Să confirmați un eveniment de sistem și să opriți buzzer-ul intern
- Să anulați o întârziere activă a sirenelor de incendiu
- Să anulați o întârziere activă a scenariului foc
- Să efectuați un test al LED-urilor și buzzer-ului centralei.

### Confirmarea unui eveniment de sistem și oprirea buzzer-ului centralei

Pentru a confirma un eveniment de sistem și a opri buzzer-ul centralei, apăsați butonul Oprire alarmă centrală.

Un LED Oprire alarmă centrală care luminează constant indică faptul că buzzer-ul a fost oprit și că toate evenimentele curente au fost confirmate.

### Anularea unei întârzieri active a sirenelor de incendiu

Dacă este activată o întârziere sirenelor de incendiu, apăsați butonul Întârziere sirene incendiu pentru a anula întârzierea și a activa imediat sirenele.

LED-ul Întârziere sirene incendiu semnalizează următoarele situații:

- Luminează constant: O întârziere este configurată și activată.
- Luminează intermitent (în timpul alarmei de incendiu): Are loc numărătoarea inversă a întârzierii configurate. Sirenele se activează atunci când perioada de întârziere se scurge sau întârzierea este anulată.

**Notă:** Dacă alarma este raportată într-o zonă aflată în conexiune cu un eveniment de stingere, orice întârzieri configurate sunt ignorate, iar sirenele sunt activate imediat.

Alaramele de incendiu activate printr-un buton de acționare manuală au prioritate față de orice întârziere configurată și conduc la activarea imediată a sirenelor de incendiu.

### Anularea unei întârzieri active a scenariului foc

Dacă este activată o întârziere a scenariului de foc, apăsați butonul Activ scenariu foc pentru a anula întârzierea și a activa imediat scenariul de foc.

LED-ul Întârziere scenariu foc semnalizează următoarele situații:

- Luminează constant: O întârziere este configurată și activată.
- Luminează intermitent (în timpul alarmei de incendiu): Are loc numărătoarea inversă a întârzierii configurate. Scenariul de foc se activează atunci când se scurge perioada de întârziere sau atunci când întârzierea este anulată.

Alaramele de incendiu activate dintr-un punct de apel manual au prioritate față de orice întârziere configurată și duc la activarea imediată a scenariului foc.

## **Efectuarea unui test al LED-urilor și buzzer-ului centralei**

Pentru a efectua un test al LED-urilor și buzzer-ului centralei, țineți apăsat butonul Test timp de cel puțin 3 secunde.

Testul este semnalat după cum urmează:

- Toate LED-urile luminează constant.
- Buzzer-ul centralei sună continuu.

Testul continuă atâta timp cât butonul Test este apăsat (cu o oprire automată după 12 secunde). La finalizarea testului, panoul de comandă revine în starea anterioară.

## **Operarea la nivelul de utilizator operator**

Nivelul operator este protejat prin parolă și este rezervat utilizatorilor autorizați care au fost instruiți privind operarea centralei în scopuri de control și mentenanță. Parola implicită pentru utilizatorul tip operator este 2222.

Operațiunile incluse la capitolul “Operarea la nivelul de utilizator public” de la pagina 23 sunt disponibile și la acest nivel de utilizator.

Acest nivel de utilizator vă permite:

- Să resetați centrala
- Să opriți sau să resetați sirenele de incendiu
- Să opriți sau să resetați sirenele de stingere
- Să dezactivați sau să activați sirenele
- Să dezactivați sau să activați o întârziere pentru sirene de incendiu
- Să testați sirenele
- Să dezactivați sau să activați scenariul de foc
- Să dezactivați sau să activați o întârziere a scenariului de foc
- Să testați scenariul de foc
- Să dezactivați sau să activați o zonă
- Să testați o zonă
- Să dezactivați sau să activați evenimentul de stingere
- Să dezactivați sau să activați alte dispozitive de stingere
- Să testați alte dispozitive de stingere
- Să treceți la modul de operare manual unic

## Resetarea centralei

**Notă:** Investigați toate alarmele și defectele de sistem înainte de a reseta centrala.

Pentru a reseta centrala și a șterge toate evenimentele curente din sistem, apăsați butonul Reset (resetare). Evenimentele din sistem care nu au fost rezolvate vor continua să fie evidențiate și la sfârșitul procesului de resetare.

Butonul Reset este dezactivat atunci când centrala intră în starea de activare a stingerii (LED-ul Reset luminează intermitent pentru a indica această dezactivare). Centrala nu poate fi resetată în această perioadă de timp, iar butonul Reset poate rămâne dezactivat până la 30 de minute. Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla perioada de timp configurată. Atunci când LED-ul Reset luminează constant, centrala poate fi resetată.

## Oprirea sau repornirea sirenelor de incendiu

Pentru a opri sirenele de incendiu, apăsați butonul Sirene incendiu Start/Stop. Pentru a reporni sirenele de incendiu oprite, apăsați din nou butonul.

Dacă centrala a fost configurată pentru a putea funcționa în modul evacuare, sirenele pot fi pornite fără ca centrala să fie în starea de alarmă de incendiu, prin apăsarea butonului Sirene incendiu Start/Stop.

Dacă luminează constant, LED-ul Sirene incendiu Start/Stop indică faptul că sirenele de incendiu sunt active (sună). Un LED Sirene incendiu Start/Stop care luminează intermitent indică faptul că are loc numărătoarea inversă pentru întârzierea sirenelor de incendiu, și că sirenele de incendiu pot fi oprite (înaintea activării), prin apăsarea butonului Sirene incendiu Start/Stop.

### Note

Pentru a preveni oprirea imediată a sirenelor de incendiu atunci când o alarmă este raportată pentru prima dată, butonul Sirene incendiu Start/Stop poate fi dezactivat temporar pentru o perioadă de timp configurată anterior, din momentul în care începe numărătoarea inversă a întârzierii configurate a sirenelor de incendiu. Perioada de dezactivare implicită pentru butonul Sirene incendiu Start/Stop este de 1 minut.

Numărătoarea inversă pentru dezactivare începe atunci când centrala intră în starea de alarmă de incendiu, și începe întârzierea configurată pentru sirenele de incendiu.

În timpul perioadei configurate de dezactivare, LED-ul Sirene incendiu Start/Stop este stins, iar sirenele nu pot fi oprite (înaintea activării) prin apăsarea butonului Sirene incendiu Start/Stop.

În perioada dintre sfârșitul perioadei de timp de dezactivare configurate și sfârșitul întârzierii sirenelor de incendiu configurate (atunci când LED-ul Sirene incendiu Start/Stop luminează intermitent) apăsarea butonului Sirene incendiu Start/Stop oprește sirenele de incendiu (înainte de activare).

O întârziere configurată a sirenelor poate fi totuși anulată pe parcursul întârzierii (și se pot activa sirenele) prin apăsarea butonului Întârziere sirene incendiu.

Rețineți că funcțiile sirenelor depind de configurație și, în funcție de opțiunile selectate de contractantul care se ocupă de instalare sau mentenanță, sirenele oprite pot reporni automat dacă se detectează un alt eveniment de alarmă. Contactați contractantul care se ocupă de instalare sau mentenanță în vederea confirmării tuturor detaliilor de configurare din locația dvs..

### **Oprirea sau repornirea sirenelor de stingere**

Pentru a opri sirenele de stingere, apăsați butonul Sirene ext. On.

Un LED Sirene ext. On care luminează indică faptul că sirenele de stingere sunt active (sună). LED-ul indică tonul sirenelor de stingere: luminează intermitent în cazul unui ton intermitent, luminează constant în cazul unui ton continuu.

Tonul sirenelor de stingere depinde de starea de stingere (stingere activată sau stingere declanșată), și de configurarea sistemului. În mod normal, acest ton este intermitent în cazul activării și continuu în cazul declanșării. Consultați instalatorul sistemului dvs. pentru a afla dacă aceste configurări implicite se aplică și la locația dvs.

Sirenele de stingere nu pot fi oprite decât atunci când centrala este în starea stingere declanșată (LED-ul Declanșare luminează constant). Pentru a reporni sirenele de stingere oprite, apăsați din nou butonul Sirene ext. On.

Centrala poate furniza și semnale sonore adiționale ale sirenelor de stingere prin intermediul modulelor expandoare, legate de stările de preactivare sau declanșare, și care se activează continuu. Aceste ieșiri suportă comenzile normale de stop și restart.

### **Dezactivarea sau activarea sirenelor**

Pentru a dezactiva sirenele de incendiu, apăsați butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul Întârziere sirene de incendiu.

Pentru a dezactiva sirenele de stingere, apăsați butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul Sirene Ext. On.

Sirenele nu pot fi dezactivate decât atunci când ieșirile sirenelor nu sunt activate. Sirenele dezactivate nu funcționează și nu indică defecte atunci când are loc o stare de alarmă.

**Notă:** Dezactivarea sirenelor de stingere previne (dezactivează) automat evenimentul de stingere. Pentru mai multe informații, citiți "Dezactivarea sau activarea evenimentului de stingere" la pagina 30.

Dezactivarea sirenelor de incendiu este semnalizată după cum urmează:

- Un LED Dezactivare Generală care luminează constant
- Un LED al butonului Întârziere sirene incendiu galben care luminează constant

Dezactivarea sirenelor de stingere este semnalizată după cum urmează:

- Un LED Dezactivare Generală care luminează constant
- Un LED al butonului Sirene ext. On galben care luminează constant



Pentru a reactiva sirenele de incendiu, apăsați din nou butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul Întârziere sirene de incendiu.

Pentru a reactiva sirenele de stingere, apăsați din nou butonul Dezactivare Generală, iar apoi butonul Sirene Ext. On.

### **Dezactivarea sau activarea unei întârzieri pentru sirenele de incendiu**

Pentru a dezactiva o întârziere configurată (și activată) a sirenelor de incendiu, apăsați butonul Întârziere sirene incendiu. Pentru a activa întârzierea, apăsați butonul din nou.

Dacă alarma este raportată într-o zonă aflată în conexiune cu un eveniment de stingere, orice întârzieri configurate sunt ignorate, iar sirenele sunt activate imediat.

### **Testarea sirenelor**

Pentru a testa sirenele, apăsați pe butonul Testare Generală, apoi apăsați pe butonul Întârziere sirene incendiu.

Sirenele se pot testa doar când centrala este în standby.

Testul este semnalat după cum urmează:

- Un LED Testare Generală care luminează constant.
- Un LED al butonului Întârziere sirene incendiu galben care luminează constant
- Semnalul sonor pentru testare al sirenelor (3 secunde pornit, 5 secunde oprit) care este emis pe întreaga durată a testării, fără întârzieri configurate

Pentru a încheia testarea, apăsați din nou pe butonul Testare Generală, apoi apăsați pe butonul Întârziere sirene incendiu pentru respectiva sirenă.

Dacă au loc stări de preactivare, activare, declanșare sau alarmă de incendiu pe durata testului, centrala iese din testare și răspunde la evenimentul de alarmă, așa cum a fost configurată.

### **Dezactivarea sau activarea scenariului de foc**

Pentru a dezactiva scenariul de foc, apăsați butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul Activ scenariu foc.

Dezactivarea este semnalată după cum urmează:

- Un LED Dezactivare Generală care luminează constant
- Un LED Activ scenariu foc galben care luminează constant.

Pentru a activa scenariul de foc, apăsați din nou butonul de Dezactivare Generală, iar apoi apăsați butonul Activ scenariu foc.

**Notă:** Atunci când este dezactivat, scenariul de foc nu funcționează și nu indică niciun defect în caz de alarmă de incendiu.

## Dezactivarea sau activarea întârzierii scenariului de foc

Pentru a dezactiva o întârziere configurată (și activată) a scenariului de foc, apăsați butonul Întârziere scenariu foc. Pentru a activa întârzierea, apăsați butonul din nou.

## Testarea scenariului de foc

**Notă:** Înainte de a realiza orice testări ale scenariului de foc, asigurați-vă că semnalele pentru scenariul de foc nu sunt conectate, sau informați pompierii că doriți să realizați un test.

Pentru a testa scenariul de foc, apăsați butonul de Testare Generală, iar apoi butonul Activ scenariu foc.

Testul este semnalat după cum urmează:

- Un LED Testare Generală care luminează constant.
- Un LED Activ scenariu foc galben care luminează constant.
- Un LED Activ scenariu foc care luminează intermitent și semnalul de testare (3 secunde pornit, 5 secunde oprit), fără nicio întârziere configurată, pe toată durata testului.

Pentru a încheia testul, apăsați din nou butonul de Testare Generală, iar apoi apăsați butonul Activ scenariu foc.

Dacă au loc stări de preactivare, activare, declanșare sau alarmă de incendiu pe durata testului, centrala iese din testare și răspunde la evenimentul de alarmă, așa cum a fost configurată.

## Dezactivarea sau activarea unei zone

Pentru a dezactiva o zonă, apăsați butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul zonei respective.

Dezactivarea este semnalată după cum urmează:

- Un LED Dezactivare Generală care luminează constant
- Un LED de zonă galben, care luminează constant

Pentru a activa o zonă, apăsați din nou butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul zonei.

**Notă:** Pentru zonele dezactivate nu se indică nicio alarmă de incendiu și niciun defect.

## Testarea unei zone

Pentru a testa o zonă, apăsați butonul de Testare Generală, iar apoi butonul zonei respective.

Testul este semnalat după cum urmează:

- Un LED Testare Generală care luminează constant.
- Un LED de zonă def/dez/test care luminează constant

Când este activată o alarmă într-o zonă în curs de testare:

- LED-ul de alarmă pentru zonă luminează constant sau intermitent, depinzând de sursa alarmei.
- Scenariul de foc, și alte funcționalități ce depind de zonă nu sunt activate
- Cu excepția cazurilor în care sunt configurate altfel, sirenele de incendiu sunt activate timp de 5 secunde, iar LED-ul Sirene incendiu Start/Stop luminează constant (consultați nota de mai jos).
- Cu excepția cazurilor în care este configurat altfel, buzzer-ul centralei sună continuu timp de 5 secunde (consultați nota de mai jos)
- Centrala se va reseta automat după 5 secunde și va șterge alarmele pentru zona aflată în curs de testare.

Pentru a încheia testul, apăsați din nou butonul de Testare, iar apoi apăsați butonul de zonă.

Dacă există o alarmă într-o altă zonă, care nu este în curs de testare, sau dacă este activat MCP Start, centrala răspunde la evenimentul de alarmă așa cum este configurată.

**Notă:** Buzzer-ul centralei și sirenele este posibil să fie configurate pentru a nu suna atunci când este activată o alarmă în zona în curs de testare.

## Dezactivarea sau activarea evenimentului de stingere

**Notă:** Atunci când evenimentul de stingere este dezactivat (sau prevenit), centrala nu raportează alarme cu stingere, și nu vor fi activate evenimente de stingere. Centrala va continua să raporteze și să indice alarmele de incendiu din zona de stingere.

Pentru a dezactiva evenimentul de stingere, apăsați butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul de Preactivare.

Dezactivarea este semnalată după cum urmează:

- Un LED Dezactivare Generală care luminează constant
- Un LED de Preactivare galben, care luminează constant

Pentru a reactiva evenimentul de stingere, apăsați din nou butonul de Dezactivare Generală, iar apoi butonul de Preactivare.

Dacă este raportată o alarmă cu stingere în același moment în care este activat evenimentul de stingere, va avea loc o întârziere scurtă (poate fi configurată până la 60 de secunde) înaintea intrării centralei în starea de stingere declanșată.

**Notă:** Unele defecte sau dezactivări ale dispozitivelor de stingere pot preveni sau dezactiva evenimentul de stingere. Consultați “Eveniment de stingere prevenit” la pagina 15 pentru mai multe detalii.

## Dezactivarea altor dispozitive de stingere

Dispozitivele enumerate în Tabelul 3 pot fi și ele dezactivate la nivelul de utilizator operator.

Pentru a dezactiva oricare dintre aceste dispozitive, apăsați butonul de Dezactivare Generală timp de mai mult de 3 secunde, apăsați butoanele 1 și 3 (butoanele sus și jos) pentru a selecta opțiunea pe care doriți să o dezactivați (LED-ul corespunzător luminează intermitent), iar apoi apăsați butonul enter pentru a confirma dezactivarea.

Dezactivarea va fi semnalizată prin:

- Un LED Dezactivare Generală care luminează constant
- Un LED de dezactivare al dispozitivului respectiv, care luminează constant.

Pentru a activa o opțiune dezactivată, apăsați pe butonul Dezactivare Generală timp de mai mult de 3 secunde, apăsați butoanele 1 și 3 pentru a selecta opțiunea pe care doriți să o activați, și apoi apăsați enter.

**Tabelul 3: Opțiuni de dezactivare a dispozitivelor adiționale**

Dispozitiv	LED utilizat
Toate modulele expandoare instalate [1]	Def/dez Expander I/O
Declanșator	Declanșare, galben
Monitorizare ușă [2]	Ușă def/dez
Monitorizare comutator presiune	Valva de presiune mică, galben
Monitorizare debit de agent de stingere	Debit agent stingere, galben
Panou/semn optic de atenționare privind stingerea declanșată	Panou optic On, galben
Butoane de acționare manuală Start stingere	MCP Start, galben
Butoane de acționare manuală Menține stingerea suspendată	MCP Menține, galben
Butoanele de acționare manuală Renunță la stingere	MCP Renunță, galben

[1] Modulele expandoare nu pot fi dezactivate individual.

[2] Dacă nu este utilizată monitorizarea ușii de siguranță, asigurați-vă că instalatorul nu a configurat această opțiune, sau dezactivați-o pentru a evita prevenirea evenimentului de stingere.

## Testarea altor dispozitive de stingere

Dispozitivele enumerate în Tabelul 4 și Tabelul 5 pot fi și testate la nivelul de utilizator operator.

Pentru a testa oricare dintre aceste dispozitive, apăsați butonul de Testare Generală timp de mai mult de 3 secunde, apăsați butoanele 1 și 3 (butoanele sus și jos) pentru a selecta opțiunea pe care doriți să o dezactivați (LED-ul corespunzător luminează intermitent), iar apoi apăsați butonul enter pentru a confirma testarea.

Testarea va fi semnalizată prin:

- Un LED Testare Generală care luminează constant.
- Un LED de testare al dispozitivului respectiv, care luminează constant.

Pentru a ieși din testare, apăsați pe butonul Testare Generală timp de mai mult de 3 secunde, apăsați butoanele 1 și 3 pentru a selecta opțiunea, și apoi apăsați enter.

**Tabelul 4: Opțiuni de testare pentru dispozitive adiționale de intrare**

Dispozitiv intrare	LED utilizat	Funcționalitate test
Monitorizare comutator presiune	Valva de presiune mică, galben	Un LED Valvă de presiune mică ce luminează intermitent indică faptul că intrarea a fost activată.
Monitorizare debit de agent de stingere	Debit agent stingere, galben	Un LED Debit agent stingere care luminează constant indică faptul că intrarea este activă.
Buton de acționare manuală Start stingere	MCP Start, galben	Un LED MCP Start care luminează constant indică faptul că intrarea este activată.
Buton de acționare manuală Menține stingerea suspendată	MCP Menține, galben	Un LED MCP Menține care luminează constant indică faptul că intrarea este activată.
Buton de acționare manuală Renunță la stingere	MCP Renunță, galben	Un LED MCP Menține care luminează constant indică faptul că intrarea este activată.

Activarea oricărei intrări în condiții de testare nu va activa nicio funcționalitate asociată.

**Tabelul 5: Opțiuni de testare pentru dispozitive adiționale de ieșire**

Dispozitiv de ieșire	LED utilizat	Funcționalitate test
Declanșator	Declanșare, galben	leșirea declanșatorului va fi pornită timp de 3 secunde, și oprită timp de 5 secunde, pe toată durata testării.  Un LED Declanșare care luminează constant indică faptul că ieșirea este activată.
Panouri sau semne optice de atenționare privind stingerea declanșată	Panou optic On, galben	leșirea panoului optic va fi pornită timp de 3 secunde, și oprită timp de 5 secunde, pe toată durata testării.  Un LED Panou optic On care luminează constant indică faptul că ieșirea este activată.

**AVERTISMENT:** Risc de moarte sau răniri grave. Deconectați declanșatorul de agent de stingere de la centrală *înainte* de a da comanda de testare a ieșirii declanșatorului. Atunci când confirmați comanda de testare, ieșirea declanșatorului este activată imediat.

### Trecerea la modul de operare manual unic

Dacă centrala nu este configurată astfel încât să utilizeze un semnal de intrare provenit de la un dispozitiv extern privind trecerea la modul manual unic, apăsați butonul Mod Manual de pe centrală. Modul manual unic este semnalat printr-un LED Mod Manual care luminează constant. În acest mod, evenimentul de stingere poate fi generat numai prin activarea MCP Start. Zonele de detecție a incendiilor din zona de stingere nu pot genera un eveniment de stingere.

Prin apăsarea butonului Mod Manual din nou, veți trece centrala înapoi la modul automat-manual. LED-ul Mod Manual se stinge. În modul automat-manual, zonele de detecție din zona de stingere cât și MCP Start pot genera un eveniment de stingere.

# Mentenanță

Efectuați următoarele operații de mentenanță pentru a vă asigura că sistemul de alarmă în caz de incendiu funcționează corect și respectă toate reglementările europene necesare.

---

**AVERTISMENT:** Risc de moarte sau răniri grave. Deconectați declanșatorul de agent de stingere de la centrală *înainte* de a da comanda de testare a ieșirii declanșatorului. Atunci când confirmați comanda de testare, ieșirea declanșatorului este activată imediat.

---

**Notă:** Înainte de a efectua orice teste, asigurați-vă că indicarea rutei de incendiu (dacă este configurată) este dezactivată sau că au fost anunțați pompierii.

## Mentenanța trimestrială

Solicitați contractantului care se ocupă de instalare sau mentenanță să efectueze o verificare trimestrială a sistemului.

În cadrul acestei verificări trebuie să se testeze cel puțin un dispozitiv pe zonă și să se verifice dacă panoul de comandă reacționează la toate evenimentele de tip defecțiune și alarmă. Ar trebui să verificați alimentarea panoului de comandă și tensiunea bateriilor.

## Mentenanța anuală

Solicitați contractantului care se ocupă de instalare sau mentenanță să efectueze o verificare anuală a sistemului.

În cadrul acestei verificări trebuie să se testeze toate dispozitivele sistemului și să se verifice dacă panoul de comandă reacționează la toate evenimentele de tip defecțiune și alarmă. Toate conexiunile electrice trebuie verificate vizual, pentru a vă asigura că sunt bine fixate, că nu au fost deteriorate și că sunt protejate în mod adecvat.

## Curățarea

Păstrați curățenia părților exterioare și interioare ale centralei. Curățați periodic exteriorul folosind o cârpă umedă. Nu folosiți pentru curățare produse ce conțin solvenți. Nu curățați interiorul dulapului cu produse lichide.



# Informații de reglementare

## Standardele europene pentru echipamente de indicare și combatere a incendiilor

Aceste centrale au fost proiectate în conformitate cu Standardele Europene EN 54-2, EN 54-4, și EN 12094-1.

În plus, toate modelele respectă următoarele cerințe opționale EN 54-2 și EN 12094-1:

**Tabelul 6: Cerințe opționale EN 54-2**

Opțiune	Descriere
7.8	Ieșire spre dispozitive de alarmă în caz de incendiu [1]
7.9.1	Ieșire spre echipamente de indicare a rutei de incendiu [2]
7.11	Întârzieri ale ieșirilor
8.4	Înteruperea completă a alimentării cu energie
10	Condiția de testare

[1] Intrările și ieșirile de pe modulul I/O expandor 2010-1-SB *nu* suportă cerințele opționale din EN 54-2 clauza 7.8 și nu trebuie să fie utilizate în rol de dispozitive de alarmă de incendiu.

[2] Necesită instalarea unui modul expandor opțional 2010-1-SB (care nu este furnizat).

**Tabelul 7: Cerințe opționale EN 12094-1**

Opțiune	Descriere
4.17	Întârzierea eliberării agentului de stingere
4.18	Indicarea debitului de agent de stingere
4.19	Stare element de monitorizare
4.20	Dispozitiv de menținere de urgență (mod A sau B)
4.23	Mod manual
4.24	Semnale declanșatoare către echipamente din cadrul sistemului
4.26	Semnale declanșatoare către echipamente din afara sistemului
4.27	Dispozitiv de renunțare de urgență
4.30	Activarea dispozitivelor de alarmă cu diferite semnale

## Standardele europene pentru siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică

Aceste centrale au fost proiectate în conformitate cu următoarele standarde europene privind siguranța electrică și compatibilitatea electromagnetică:

- EN 62368-1
- EN 50130-4
- EN 61000-6-3
- EN 61000-3-2
- EN 61000-3-3

## Reglementări europene pentru produsele din construcții

Această secțiune furnizează un rezumat privind performanța declarată în conformitate cu Regulamentul privind produsele de construcții (UE) 305/2011 și Regulamentele delegate (UE) 157/2014 și (UE) 574/2014.

Pentru informații detaliate, consultați Declarația de performanță a produselor (disponibilă la [firesecurityproducts.com](http://firesecurityproducts.com)).

Certificare	<b>CE</b>
Organism de certificare	0370
Producător	Carrier Manufacturing Poland Spółka Z o.o., Ul. Kolejowa 24, 39-100 Ropczyce, Poland.  Reprezentant autorizat al fabricantului în UE: Carrier Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Anul primului marcaj CE	11
Numarul declarației de performanță	360-3106-0299
Identificarea produsului	Vedeti numarul modelului pe eticheta de identificare a produsului
Scopul utilizării	Consultați Declarația de performanță a produselor
Declarație de performanță	Consultați Declarația de performanță a produselor



